

TRANSLATION: LUCCI85

CLEANING & TYPESET:
KUGELBLITZ

ONEPUNCH-MAN

STORY by ONE & DRAW by YUSUKE MURATA

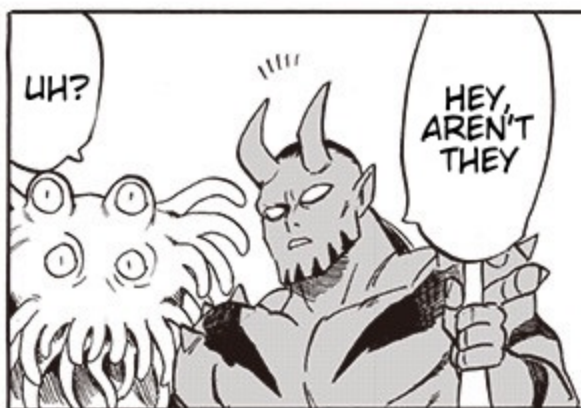
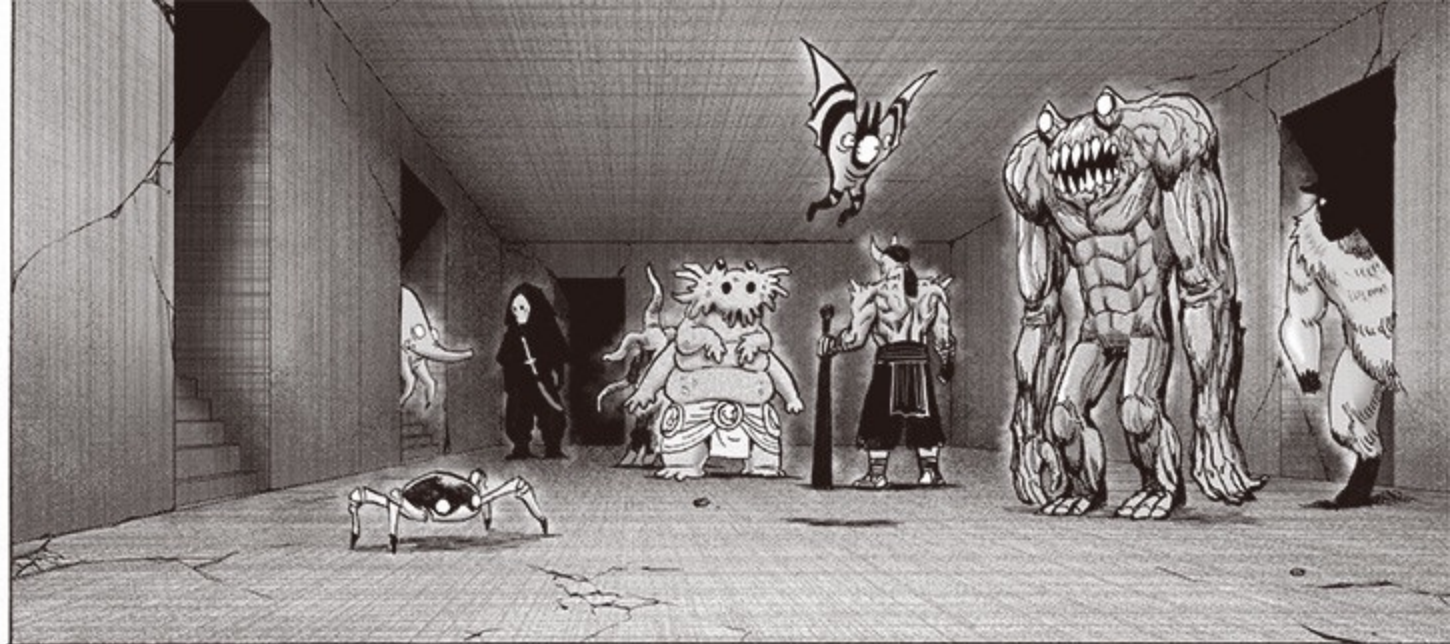
**LOOK UP ABOVE,
THE LIMIT IS RIGHT THERE.**

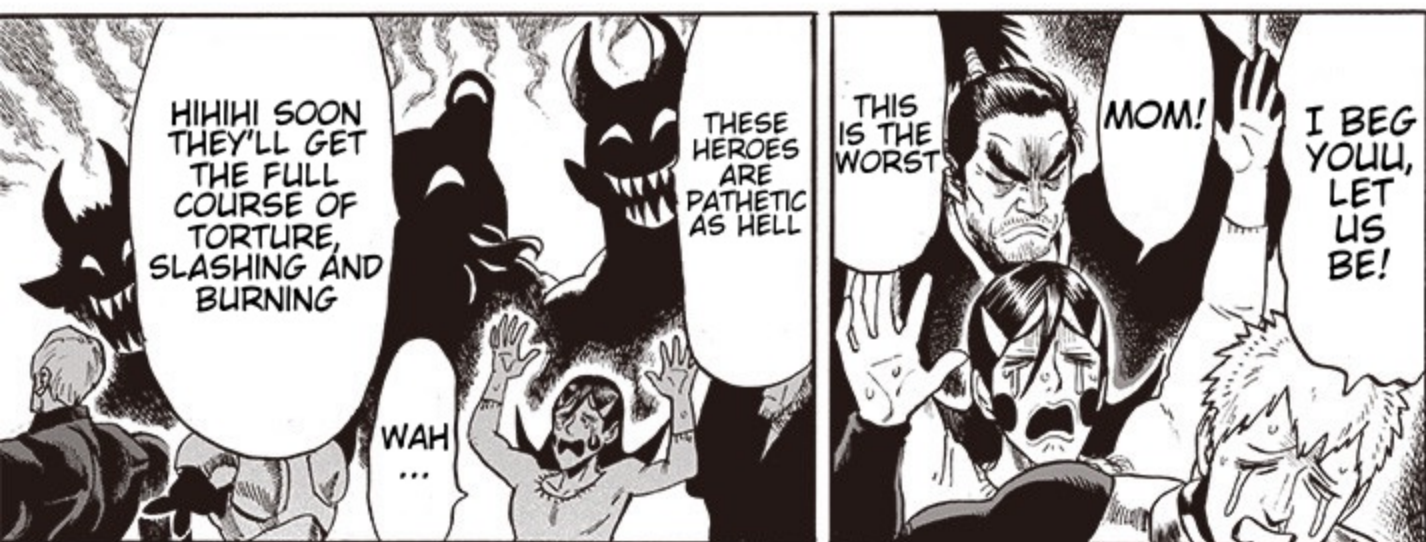
**COME, LET'S TRY TO
SURPASS IT AGAIN TODAY**

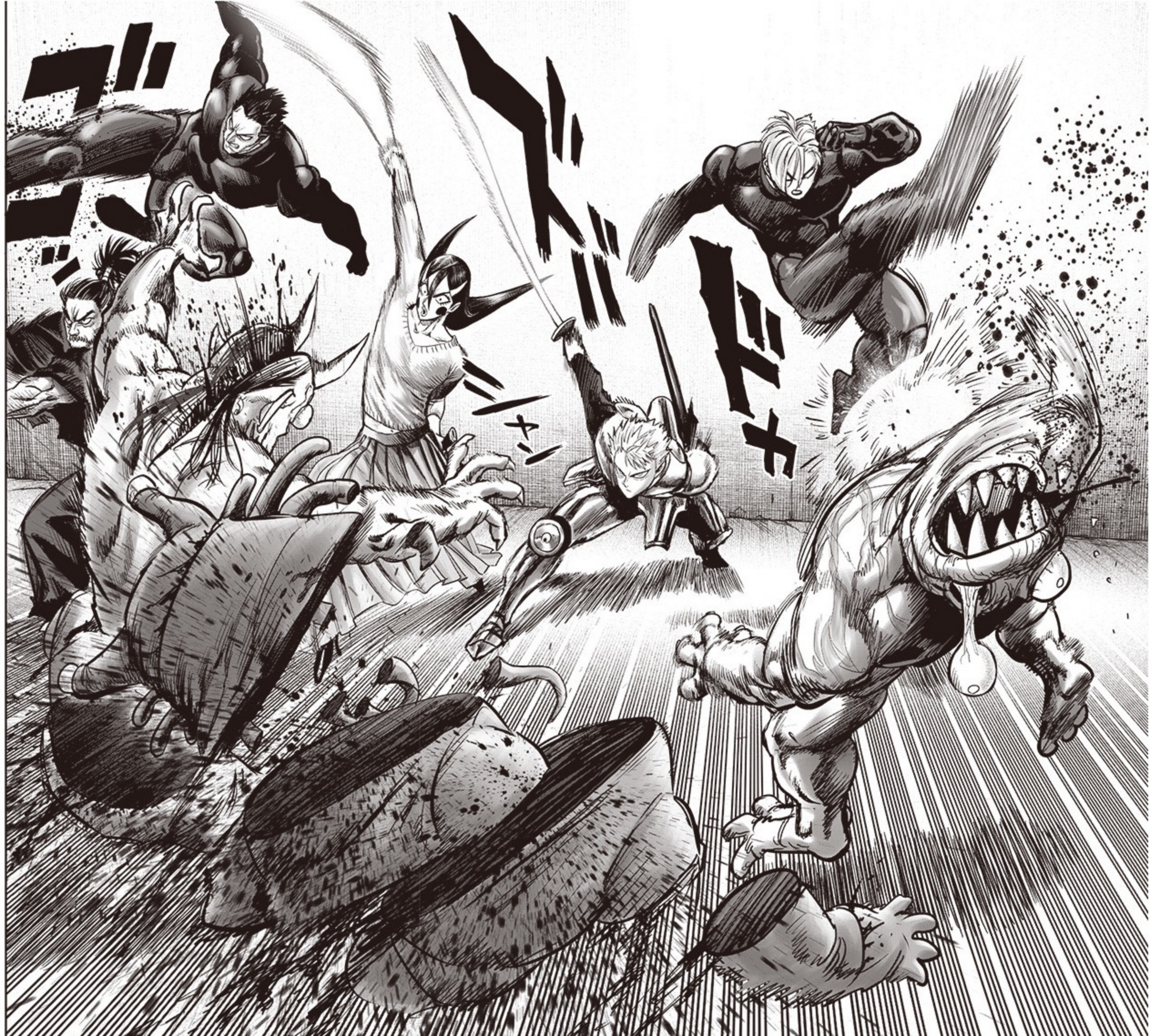


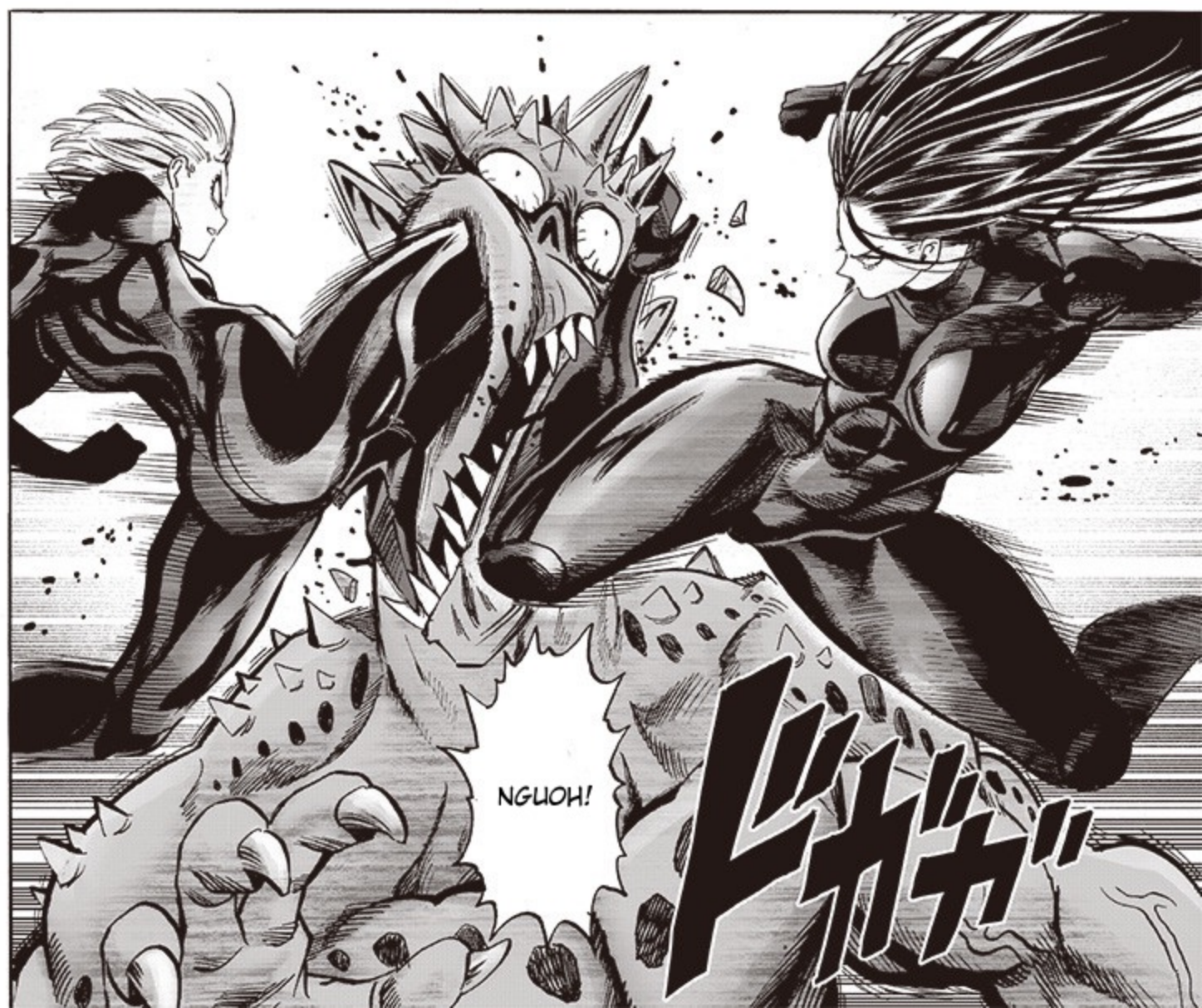
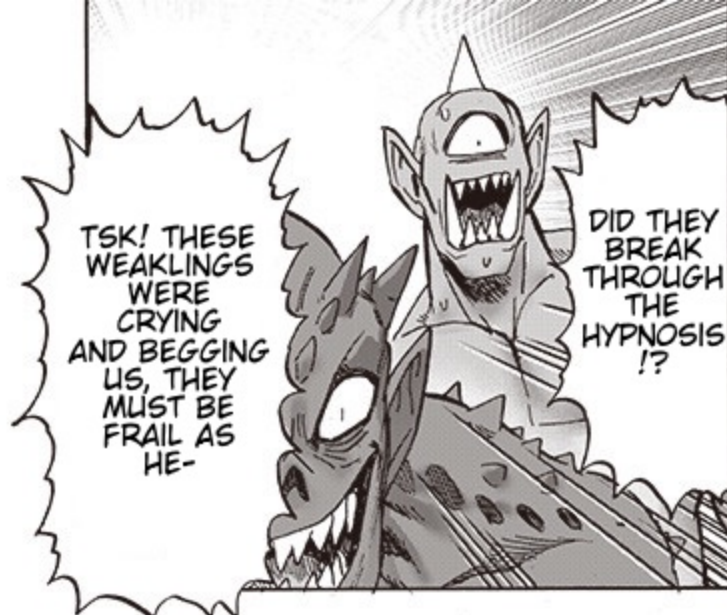
104 撃目 [BACK]

My name is SAITAMA. I am a hero. My father is hero activity I became strong too much. Therefore, I am very sad. And emotion will push down with one blow. Hair was also lost. Feeling was also lost. I want the surprise of excitement of a battle. I would like to meet the strongest enemy. I would like to meet a machine enemy. And I would like to push down with one blow. It is because I am a one punch-man.

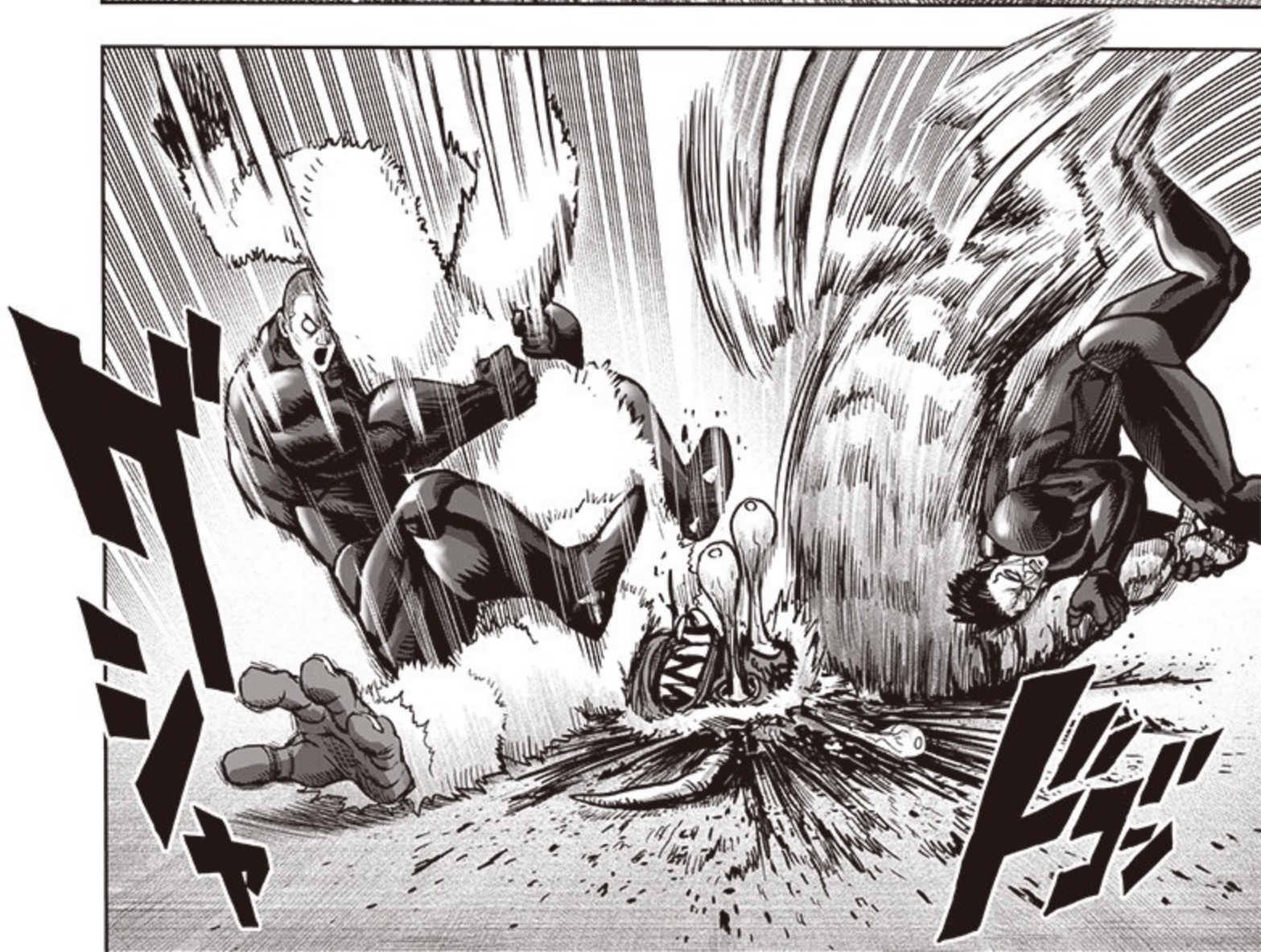


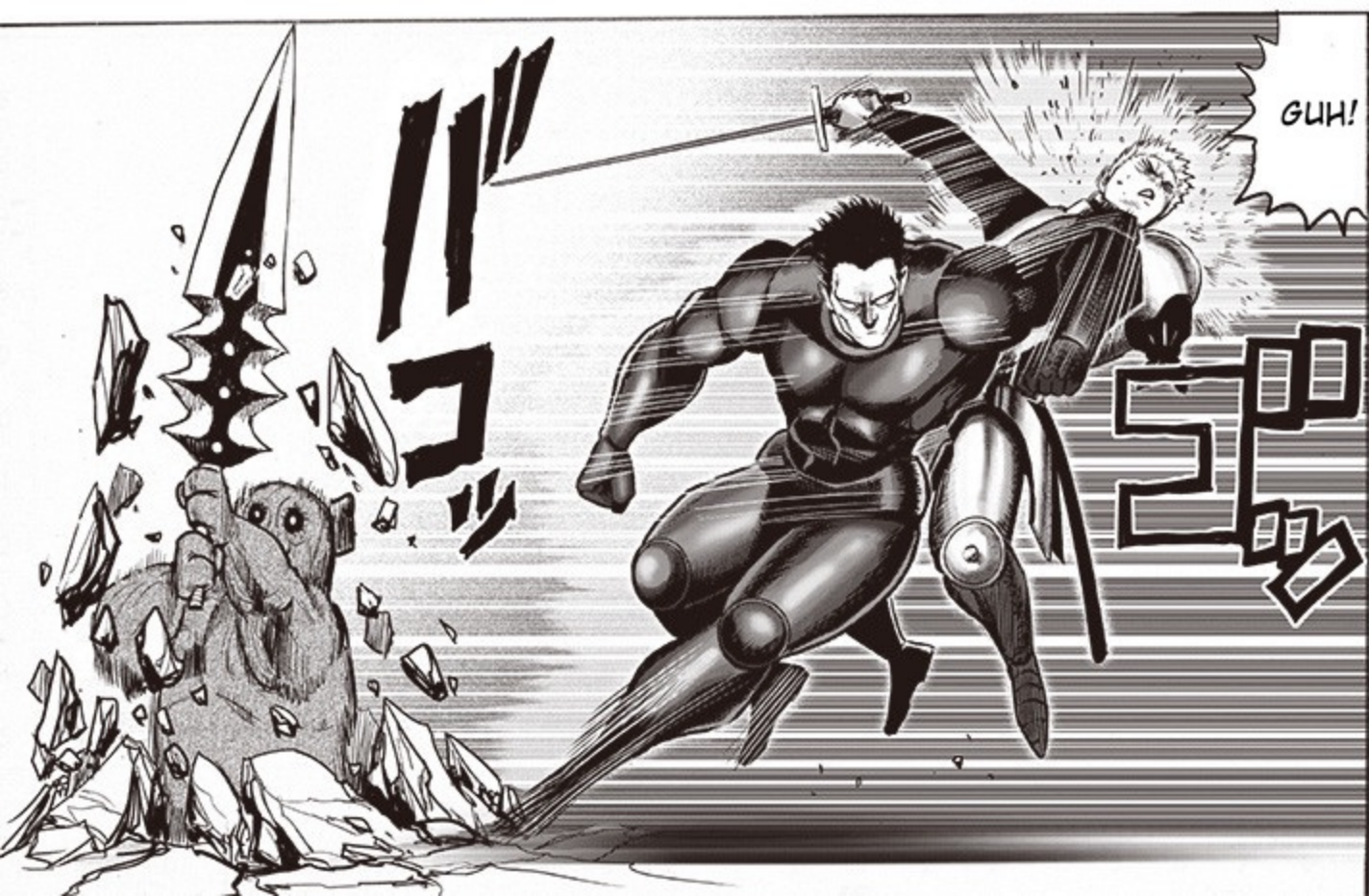
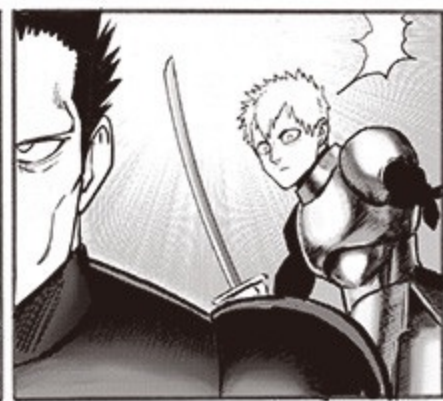
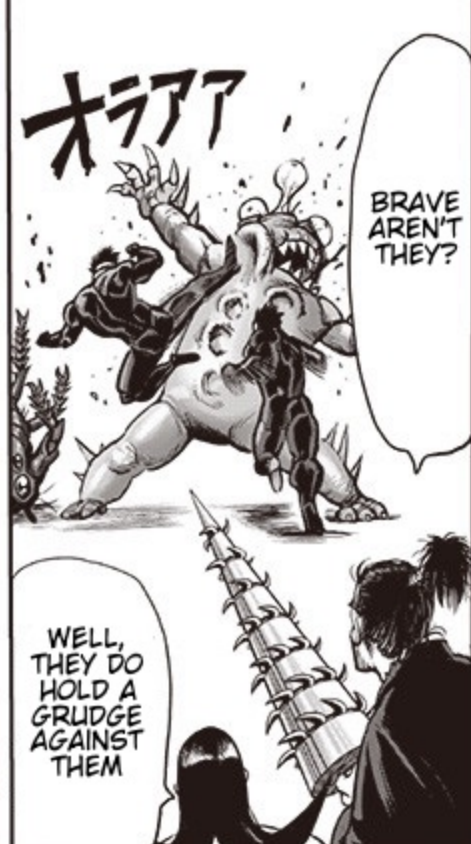
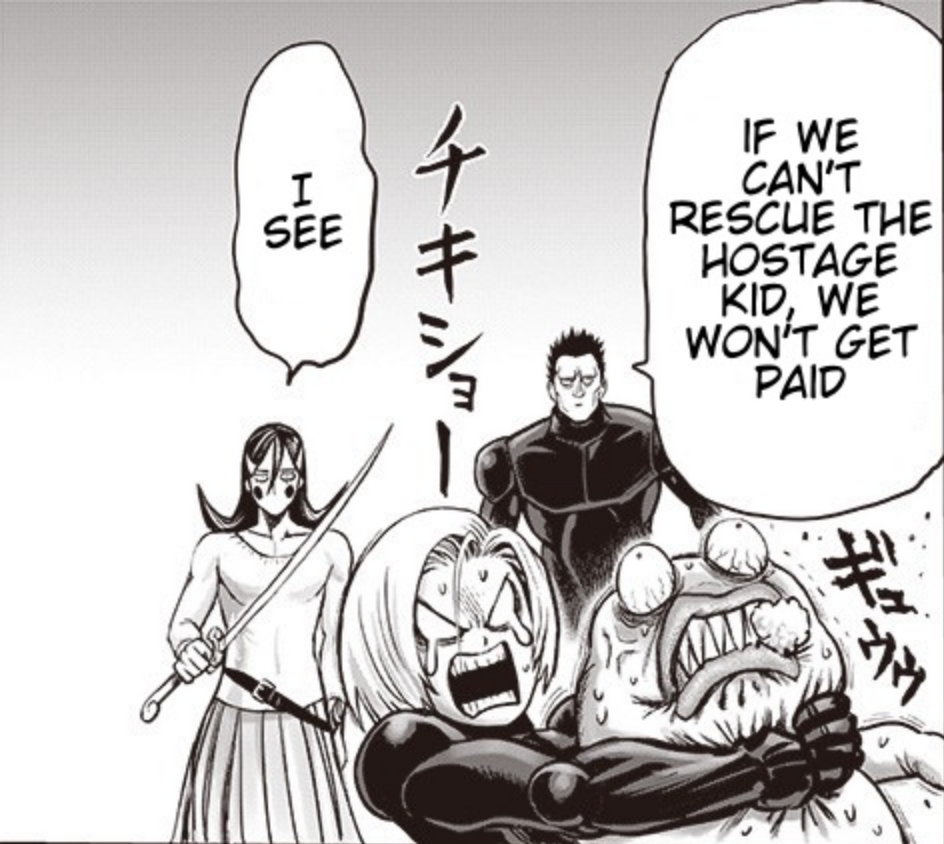




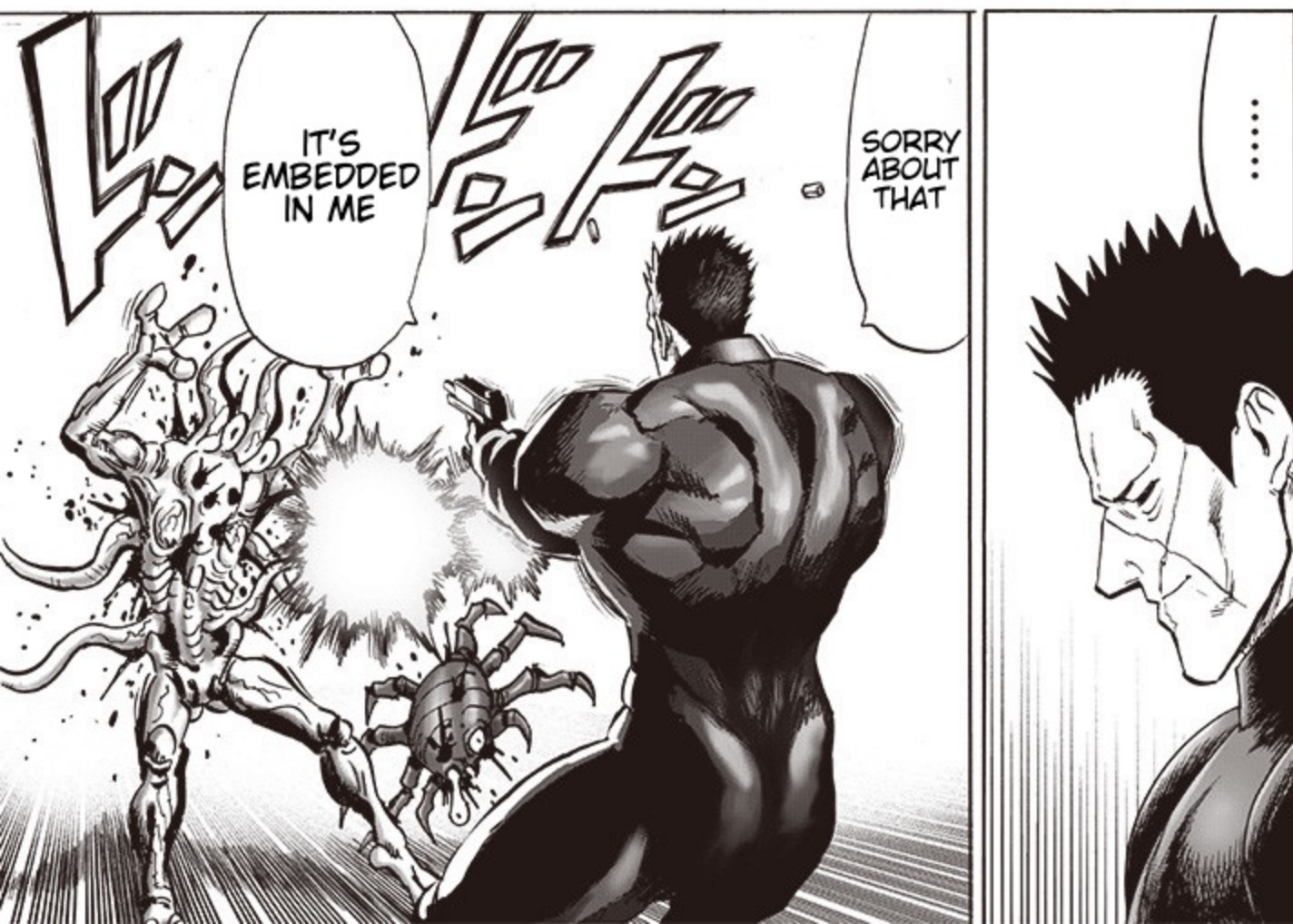
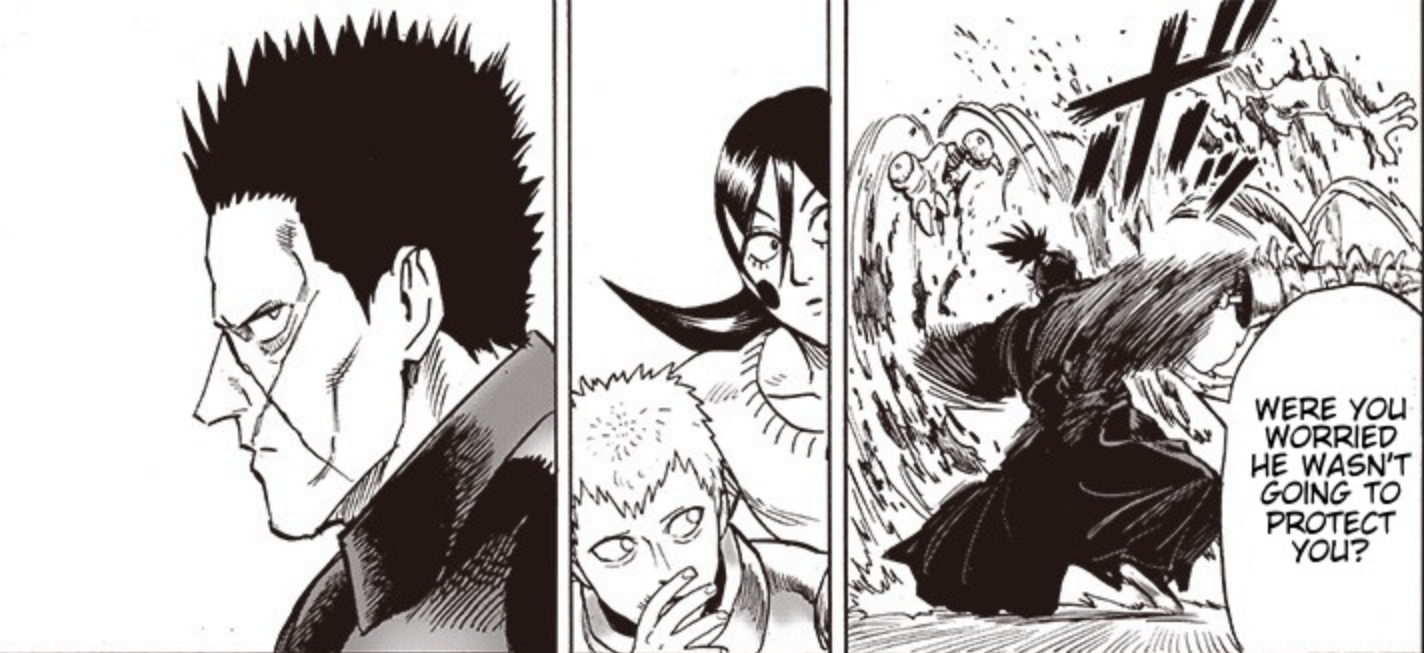















MERCENARIES
ARE OFTEN
SURROUNDED
BY ENEMY
SOLDIERS WHO
DISGUISED
THEMSELVES
AS CIVILIANS TO
RESCUE

ON THE
FRONT LINE,
IT'S FORBIDDEN
TO USE REGULAR
BULLETS



THE TYPE OF
BATTLEFIELD
OF HEROES AND
MONSTERS IS A
BIT DIFFERENT




フ
フ
フ

I
STILL
WON'T
FOR-
GIVE
HIM

I'LL
REM-
EM-
BER
THAT

GOT
IT

UHH, IS
HE ALRIGHT?



MERCENARIES
DO WHATEVER
THEY CAN
TO GET
MONEY AND
SURVIVE,
WITHOUT ANY
JUSTICE OR
IDEALS

.....

.....



EVEN WHEN
FIGHTING
TOGETHER,
WE'D BETTER
WATCH OUR
BACKS FROM
HIM

IT MIGHT ACTUALLY
BE POSSIBLE THAT
THIS MAN SHIELDED
HIMSELF WITH HIS
PARTNERS ON THE
BATTLEFIELD



YOU'RE THE
TYPE OF GUY
WHO CAN'T
CRY OR BEG,
OR EVEN
PRETEND TO

I WAS
WATCH-
-ING

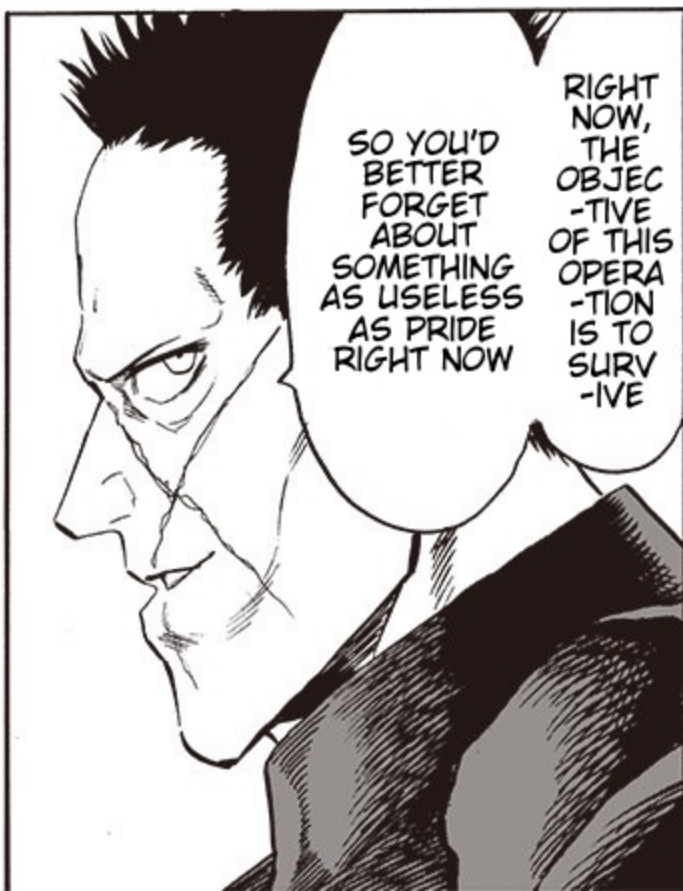


UH?

HEY,
BEARD
GUY

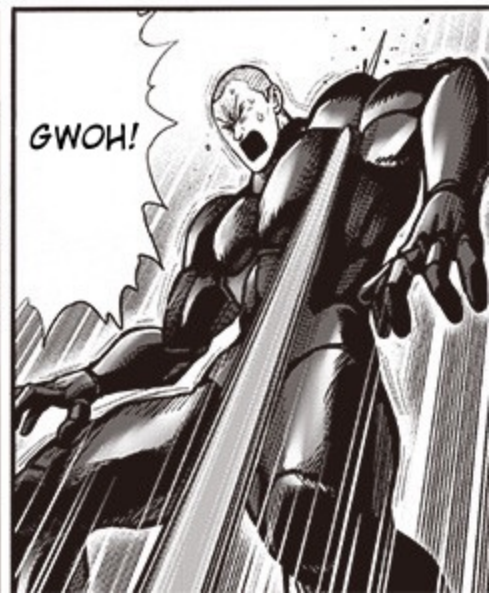
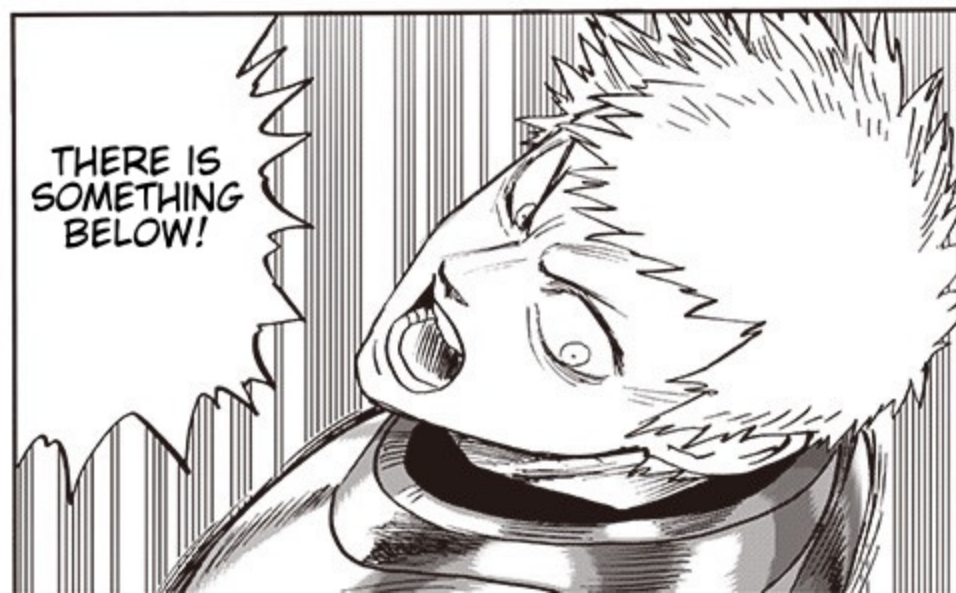


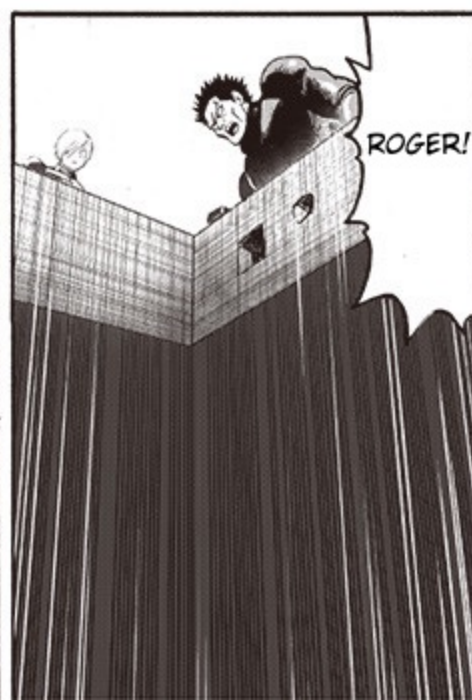
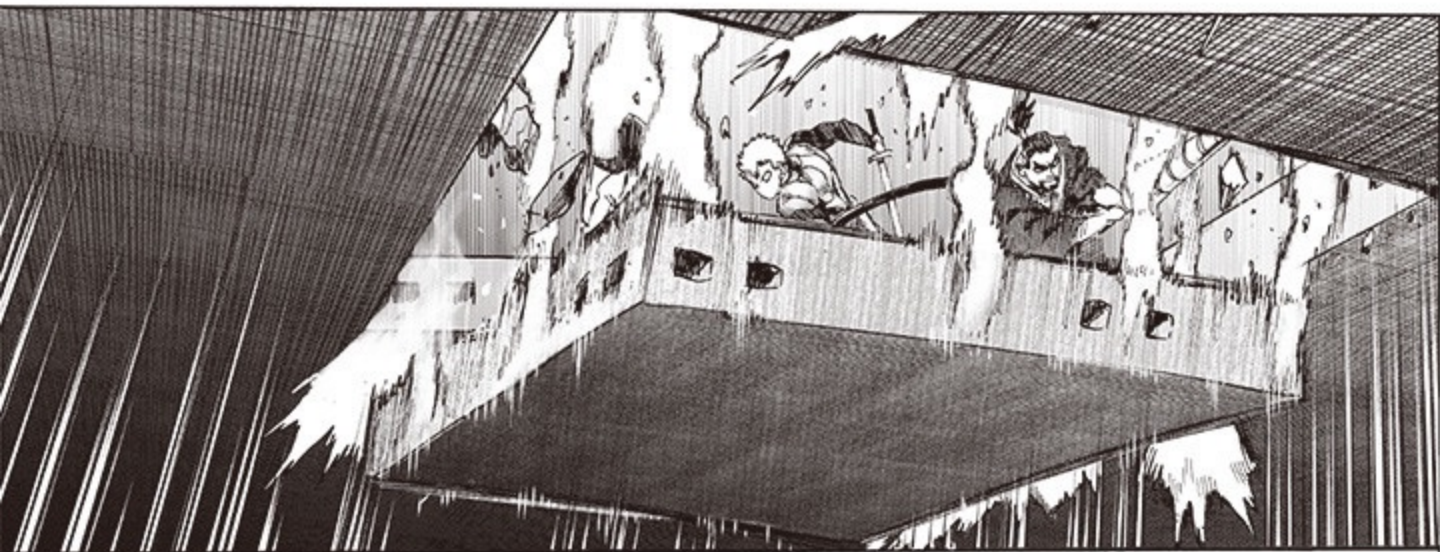
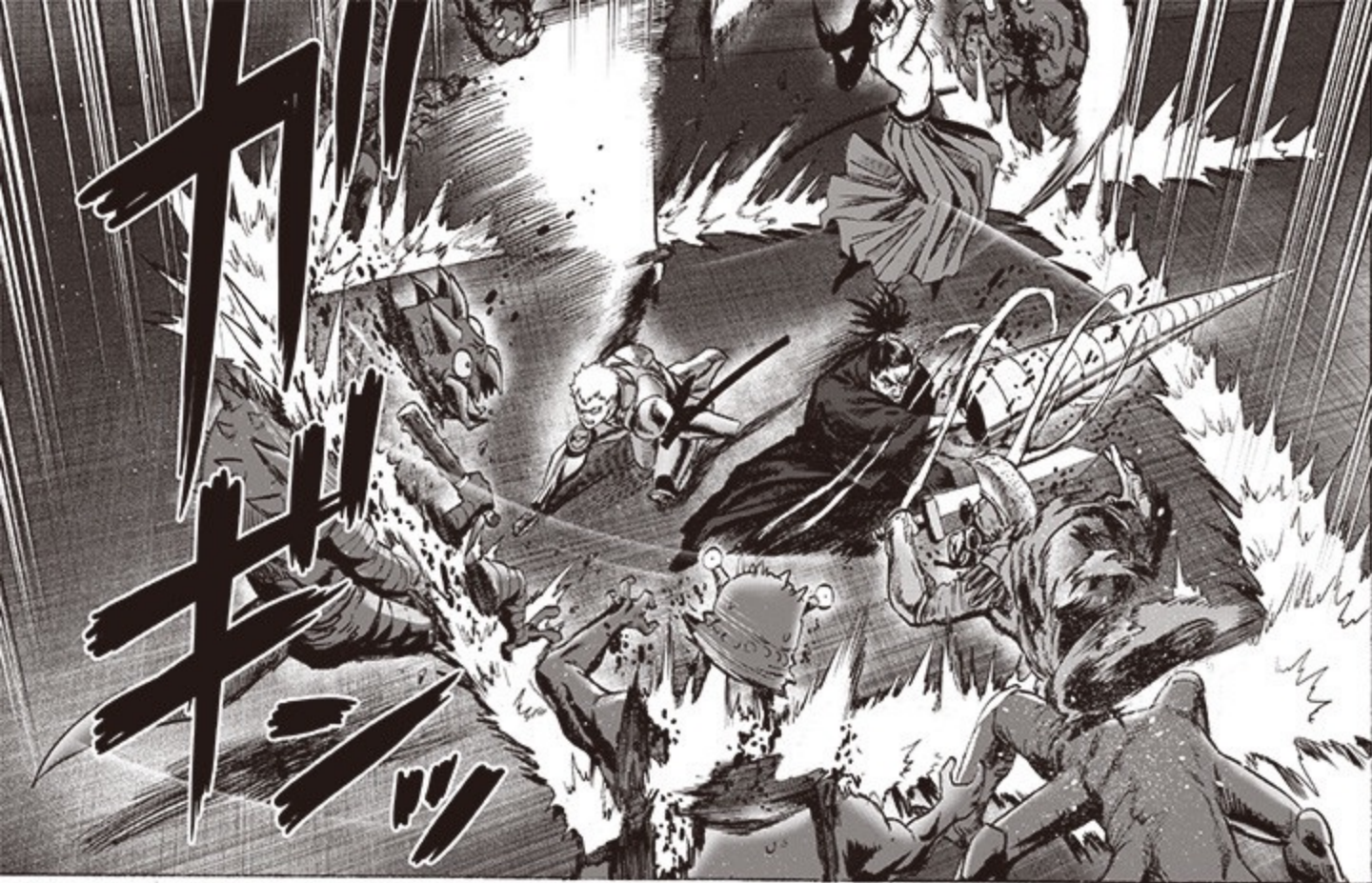
WHAT'S
WITH THE
PRETENTIOUS
ATTITUDE,
ISN'T HE
THE ONE
BEING
RESCUED?

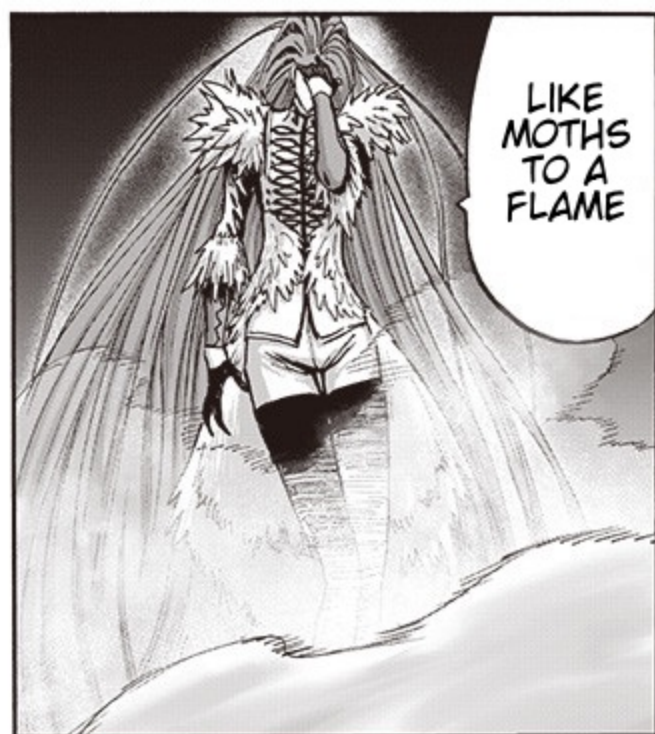


SO YOU'D
BETTER
FORGET
ABOUT
SOMETHING
AS USELESS
AS PRIDE
RIGHT NOW

RIGHT
NOW,
THE OBJEC-
-TIVE
OF THIS
OPERA-
-TION
IS TO SURV-
-IVE





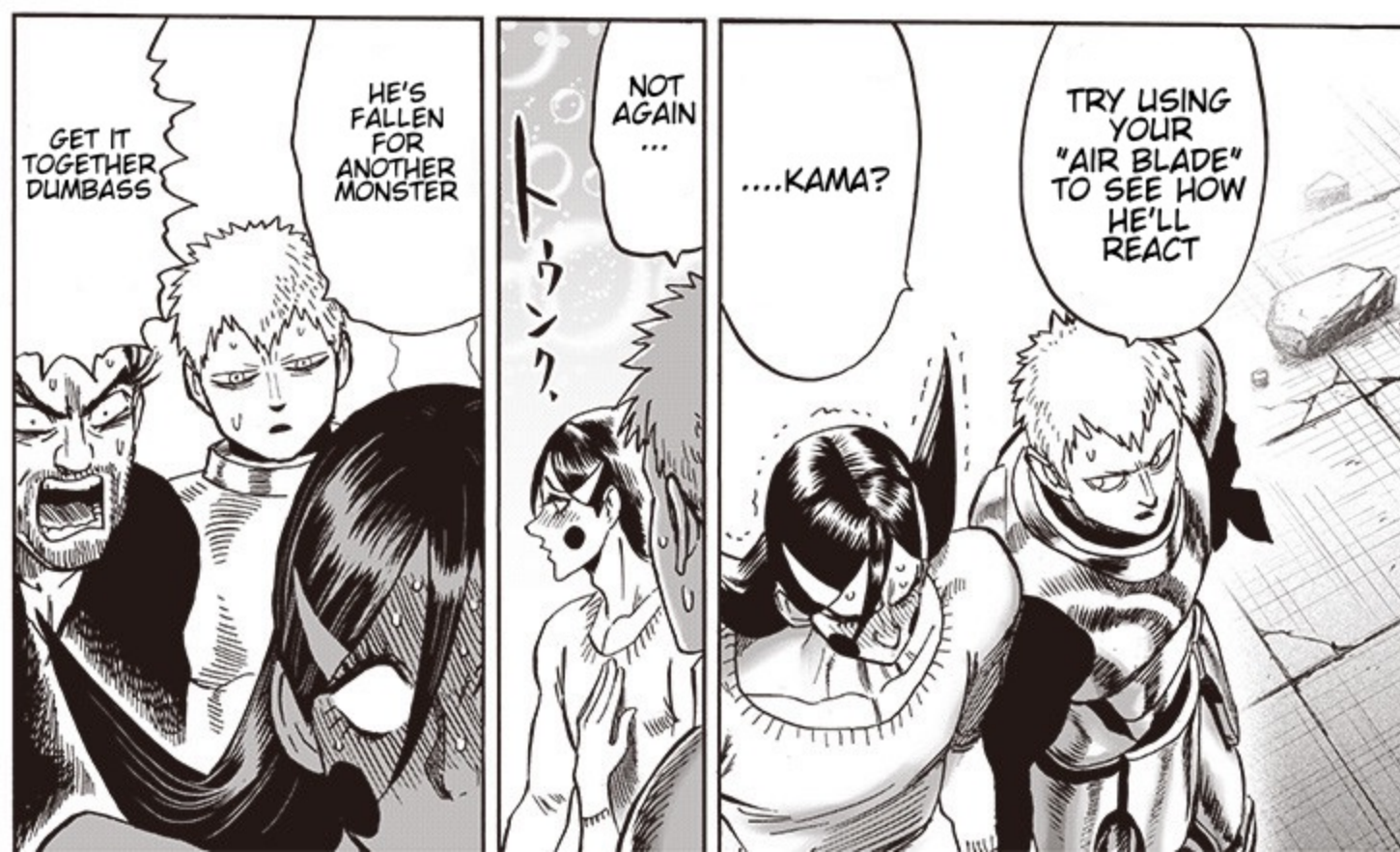


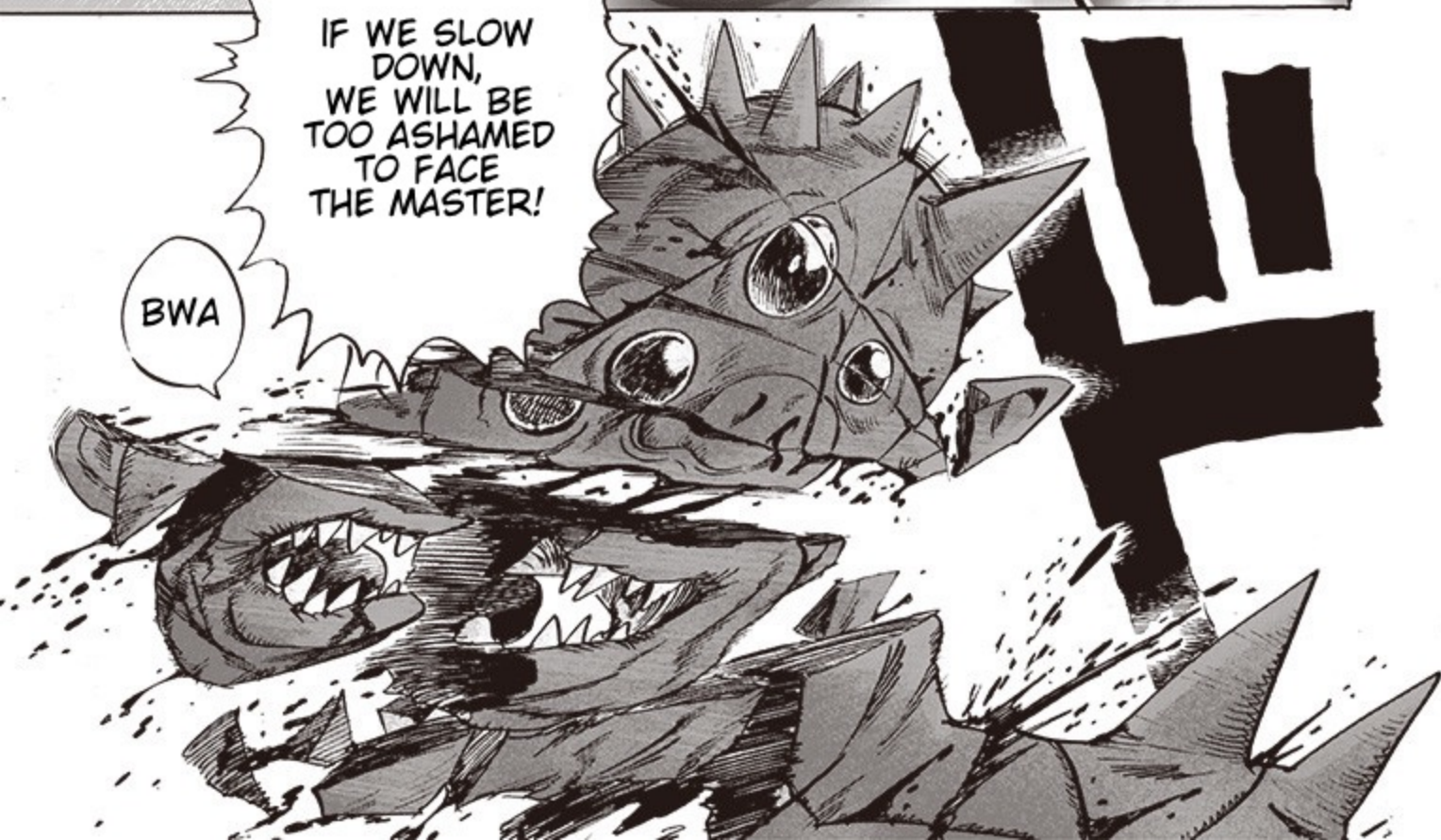
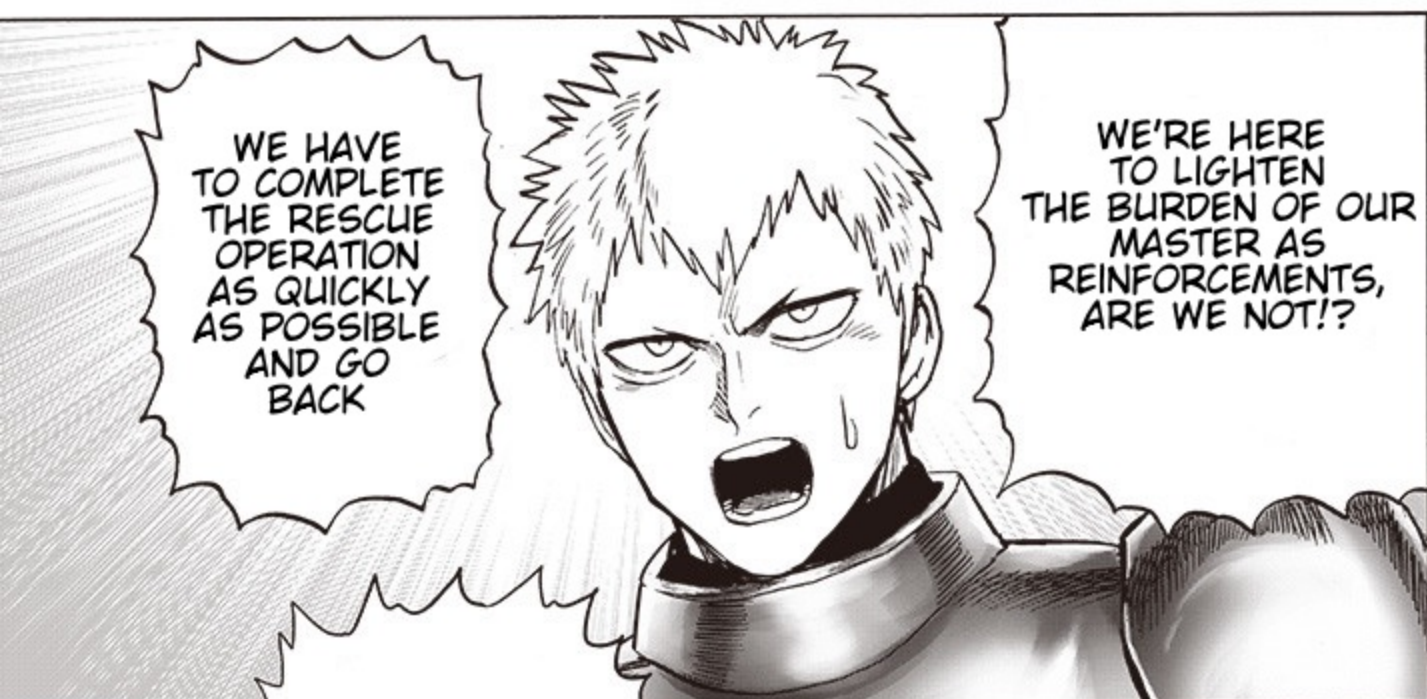


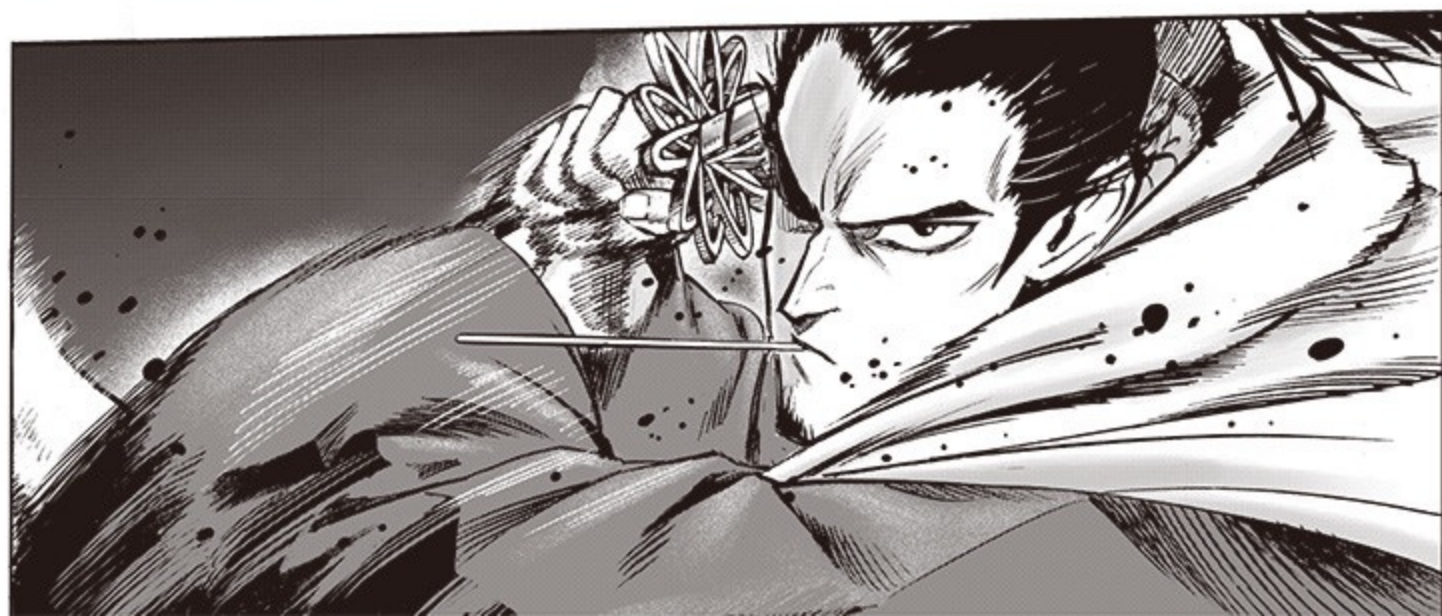
LIKE
HEROES
OF JUSTICE,
ENTANGLED
IN HAIR

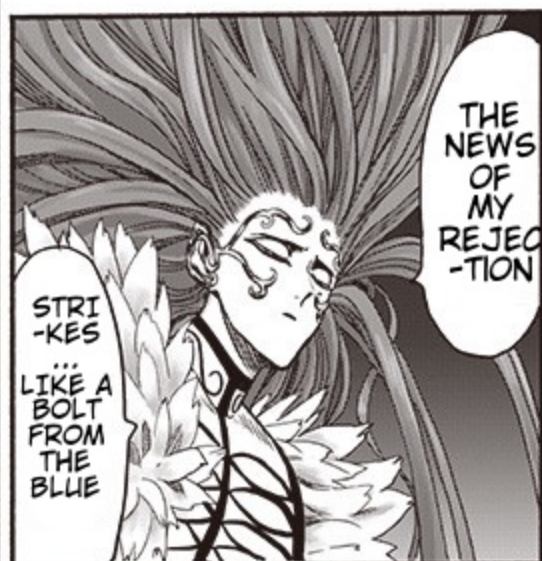
Disaster Level: Demon

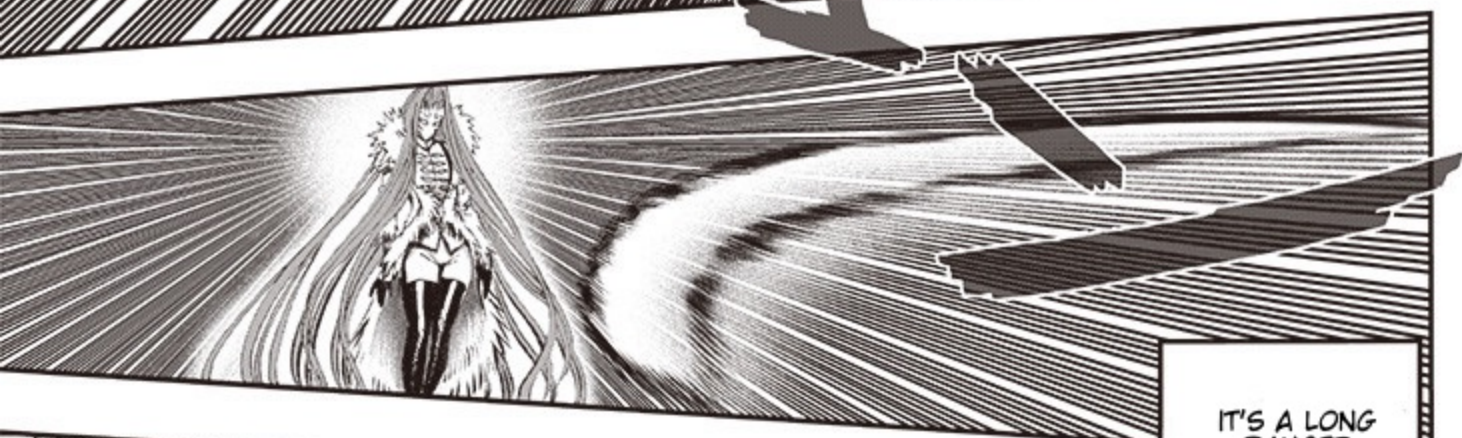
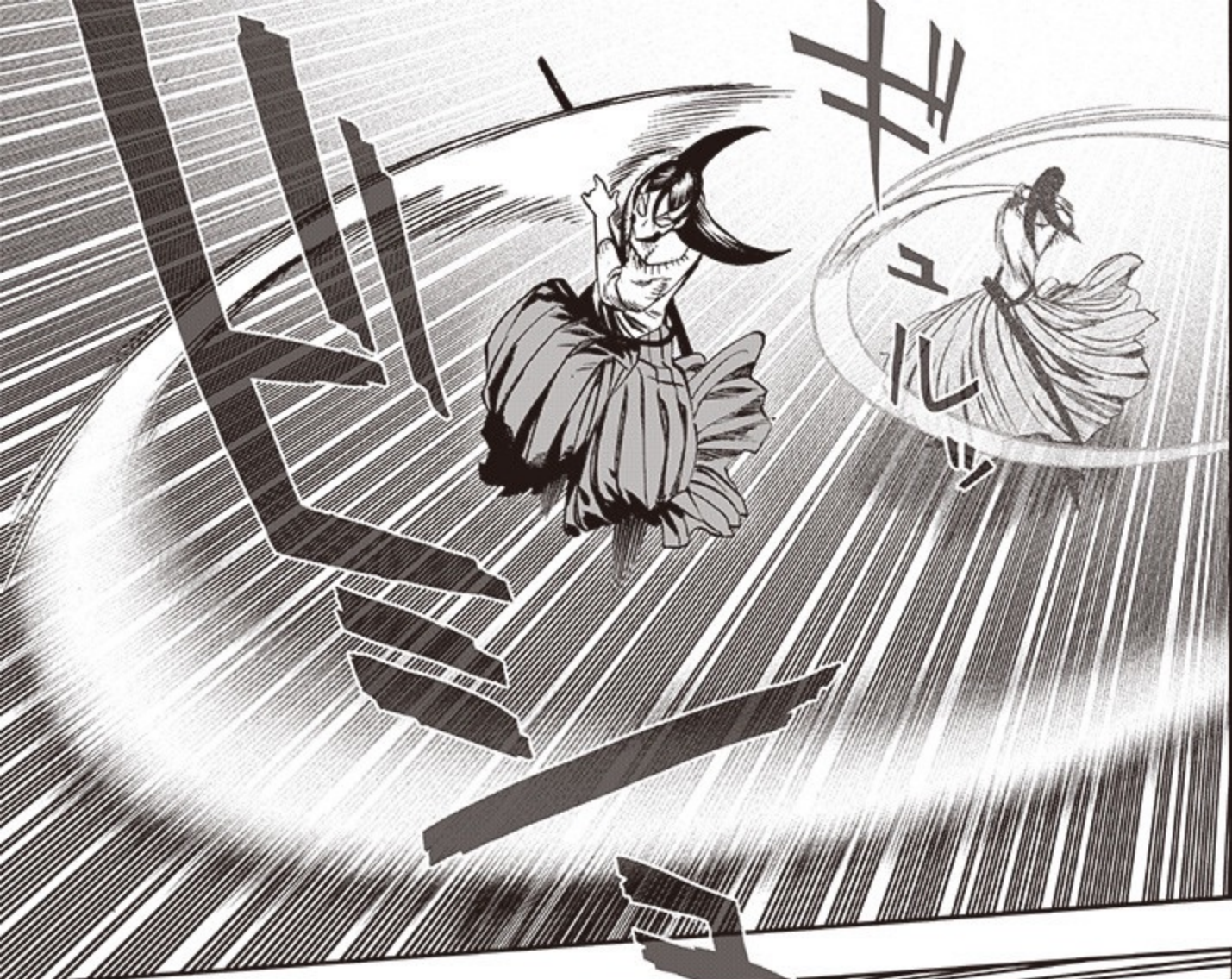
Devil Long Hair





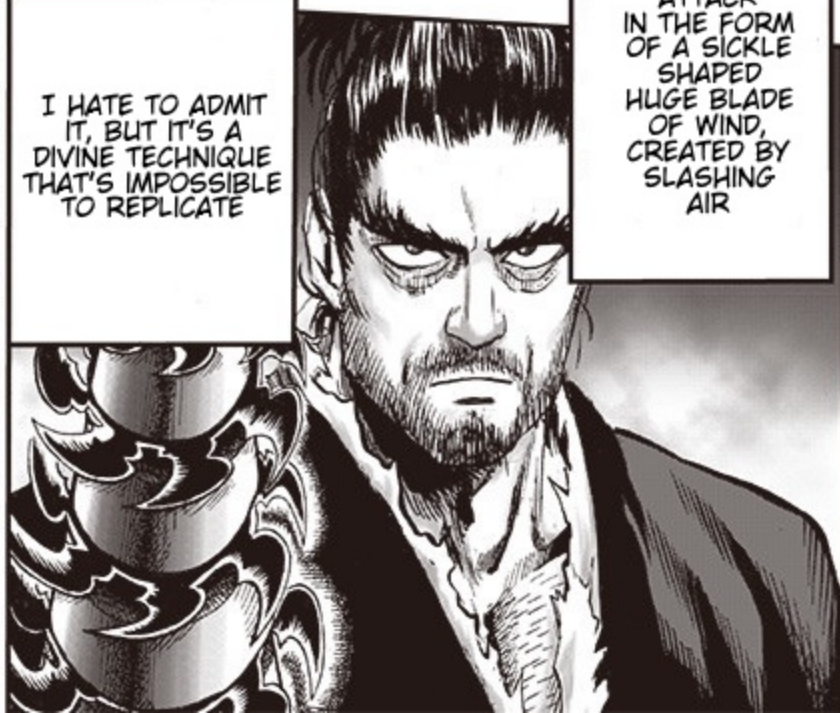




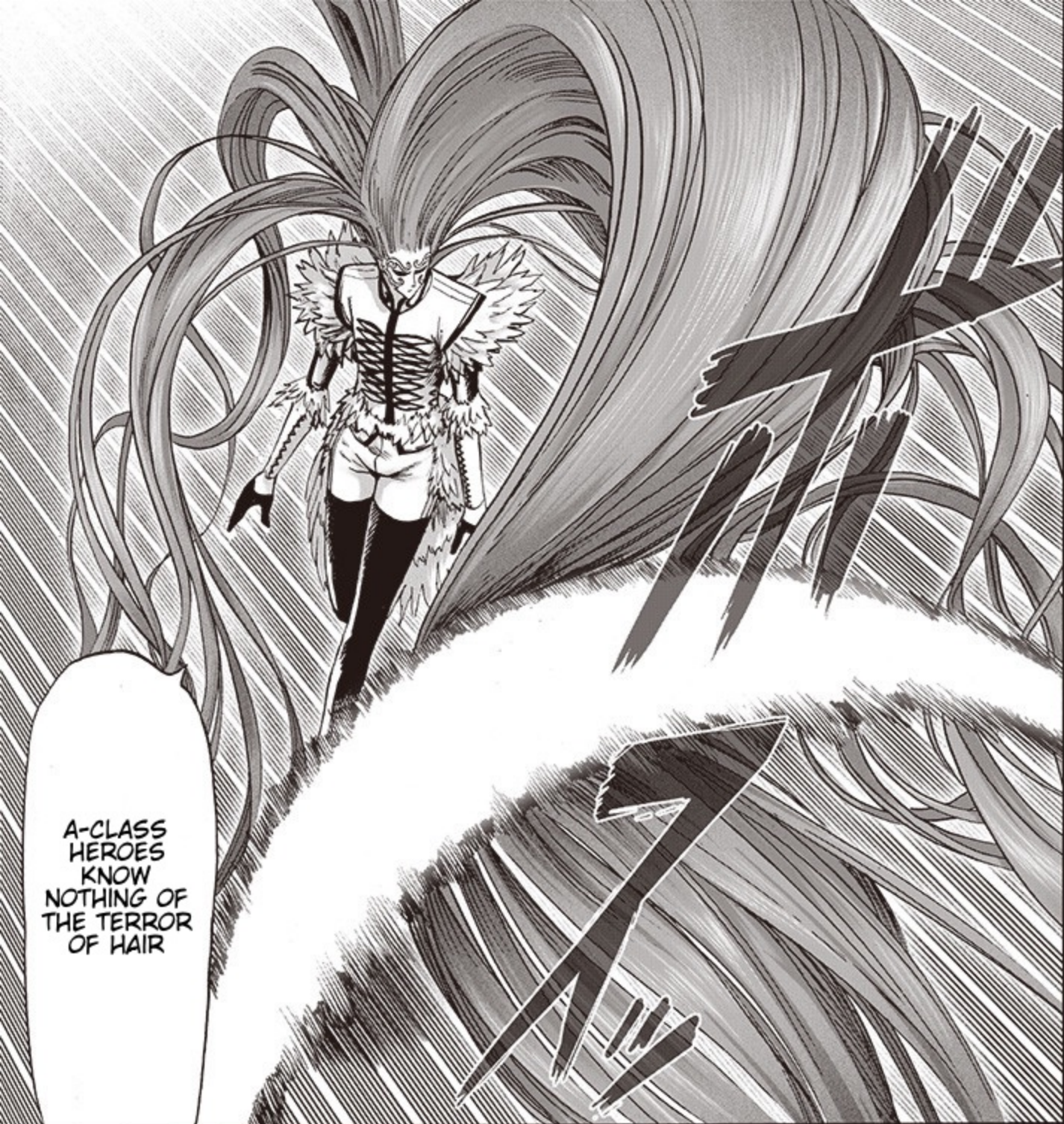


AS A FROG
IN A WELL
KNOWS
NOTHING
OF THE DEPTH
OF THE
OCEAN...

I HATE TO ADMIT
IT, BUT IT'S A
DIVINE TECHNIQUE
THAT'S IMPOSSIBLE
TO REPLICATE



IT'S A LONG
RANGED
ATTACK
IN THE FORM
OF A SICKLE
SHAPED
HUGE BLADE
OF WIND,
CREATED BY
SLASHING
AIR



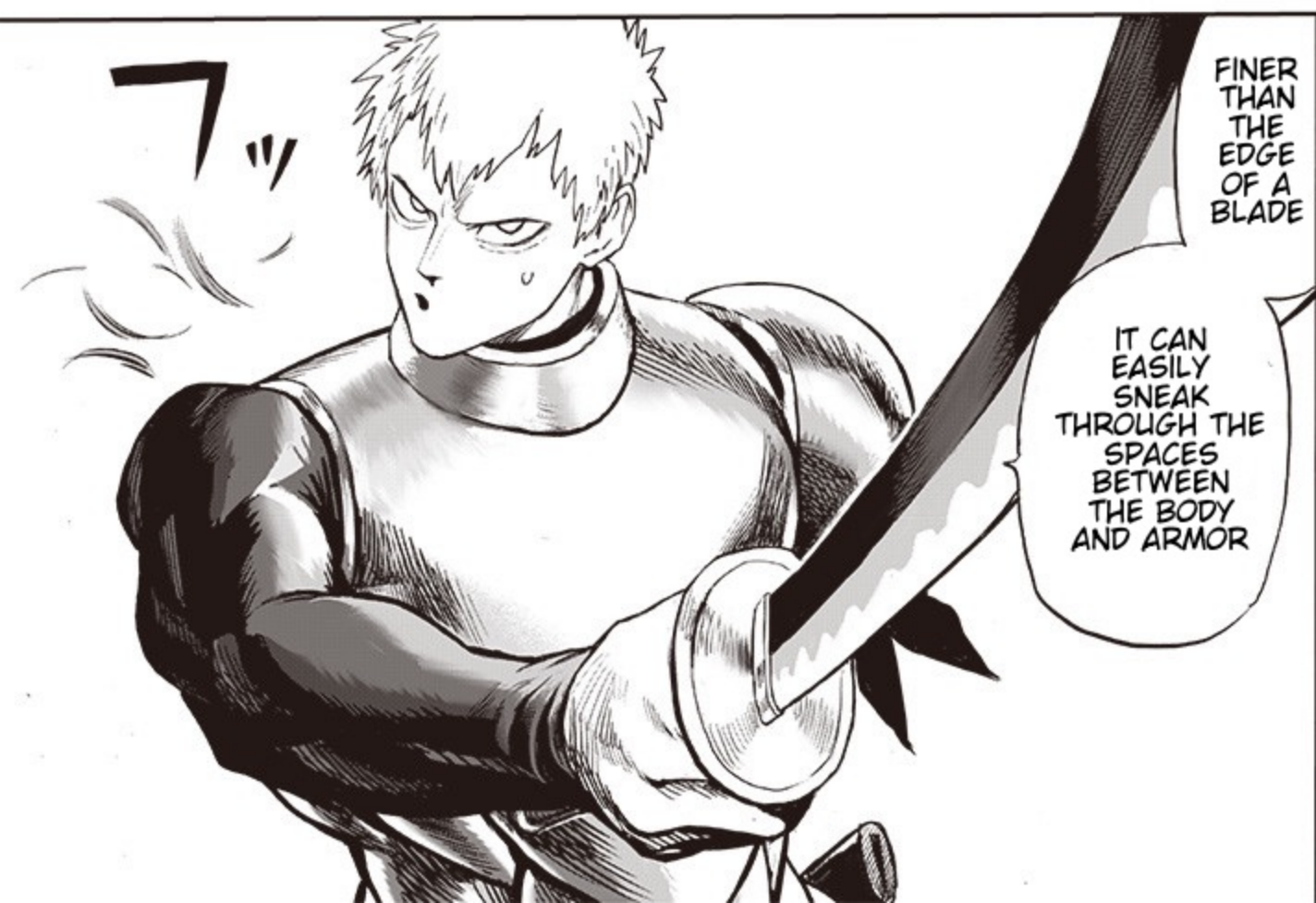
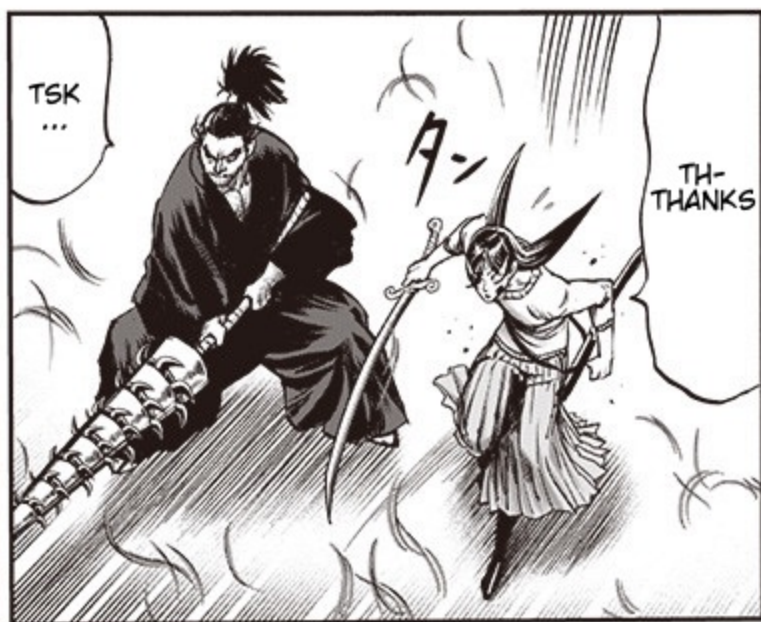
A-CLASS
HEROES
KNOW
NOTHING OF
THE TERROR
OF HAIR



AND WHAT
HE SAID
WASN'T
EVEN
CLEVER

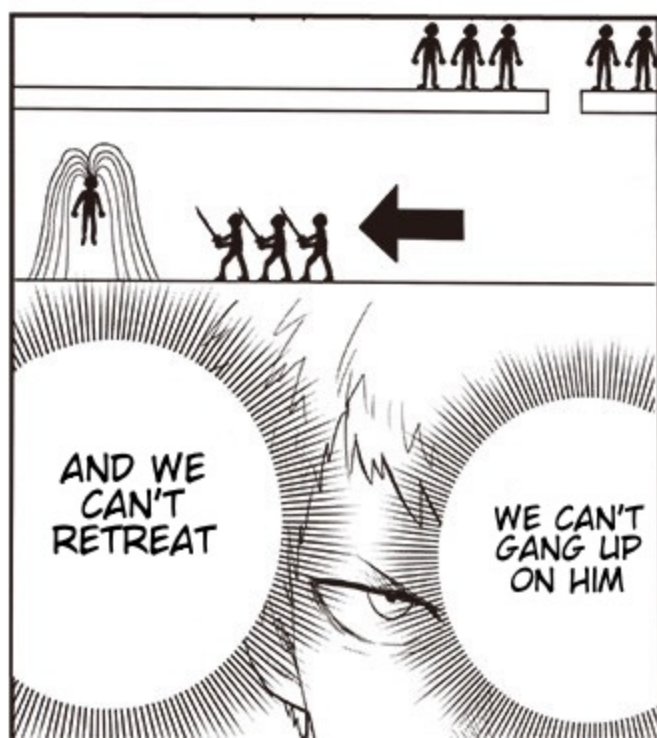
THAT'S
IMPOSSIBLE!
HE STOPPED
THE AIR
BLADE
WITH HIS
HAIR







DO NOT
OVERLOOK
EVEN ONE OF
HIS ATTACKS

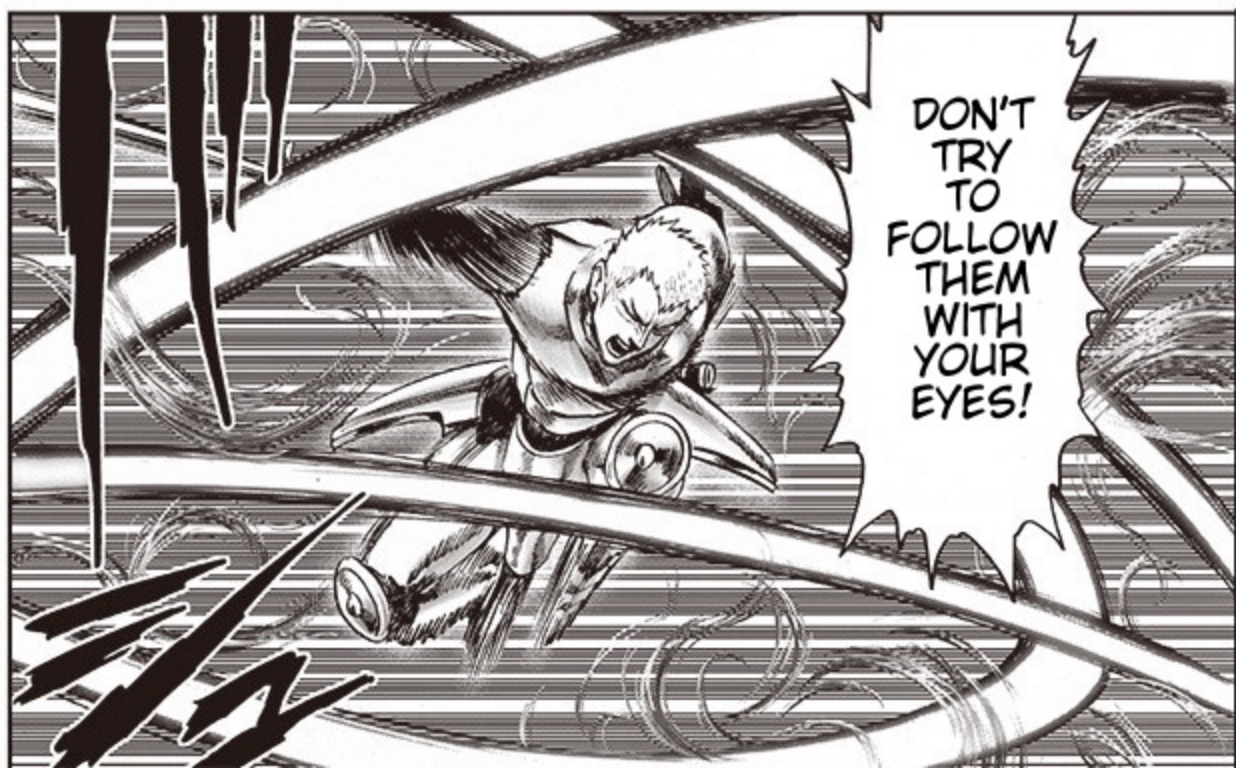
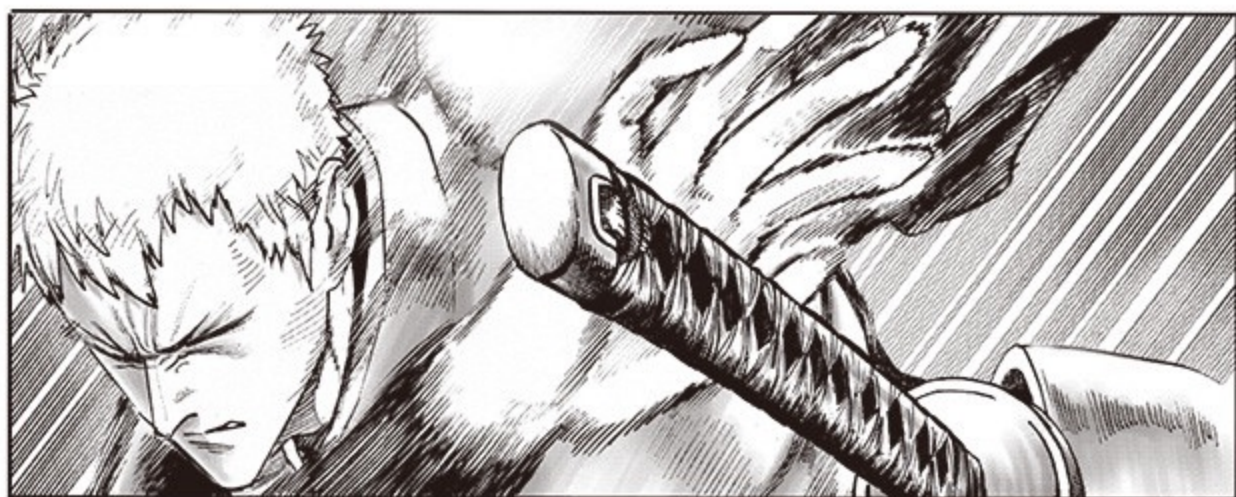
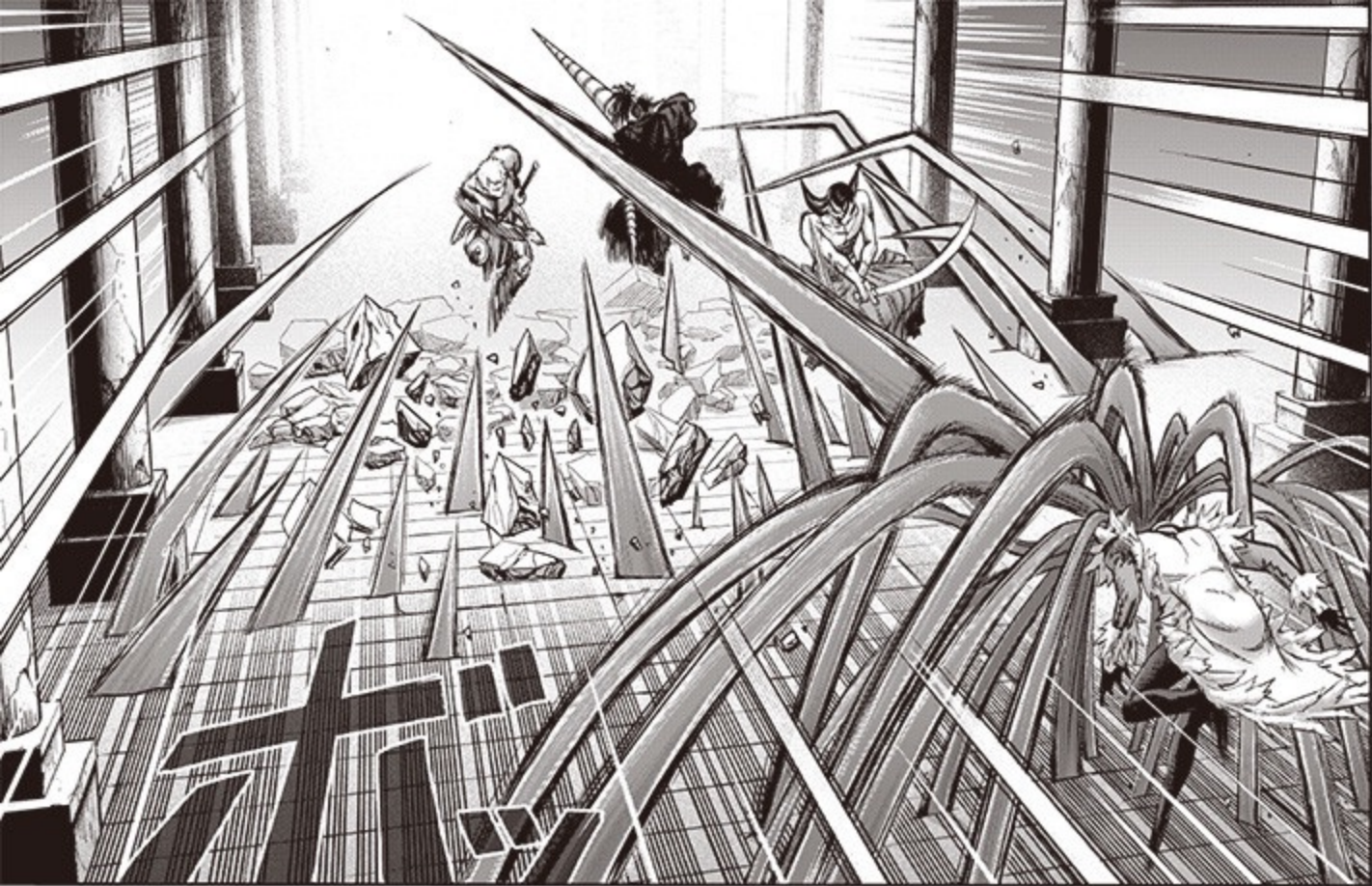


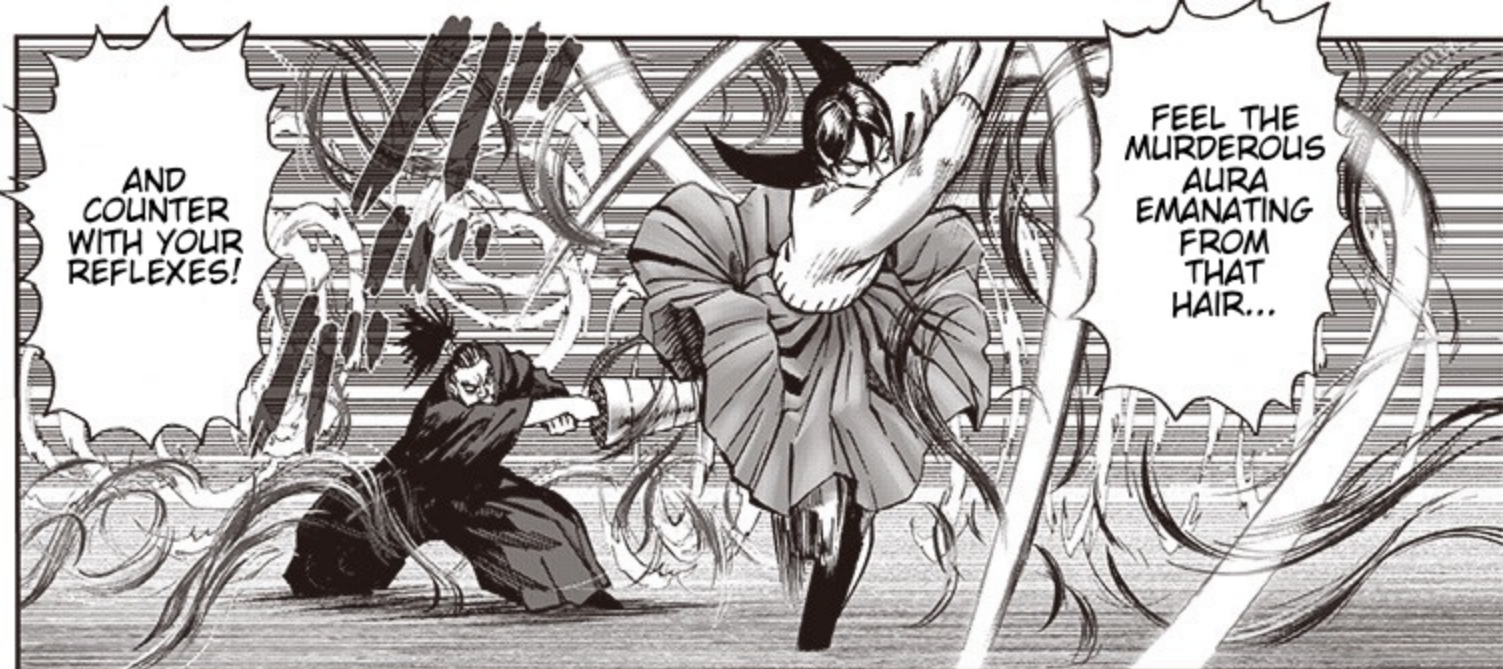
WE ALSO
HAVE TO
BLOCK
ATTACKS
TARGETTING
THE ONES
ABOVE

AND WE
CAN'T
RETREAT

WE CAN'T
GANG UP
ON HIM









DON'T
LET
YOUR
GUARD
DOWN!

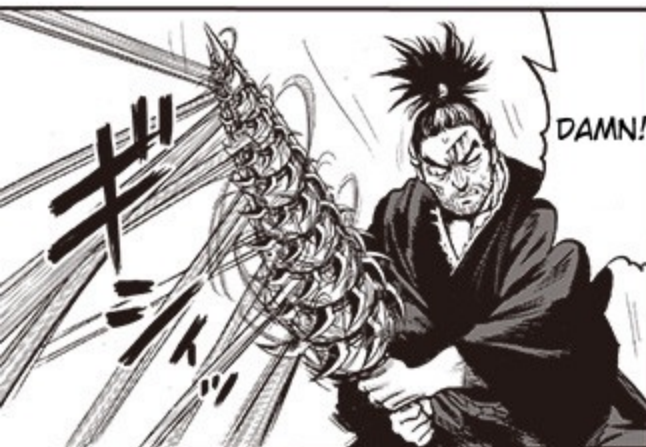
HESITATE
FOR A
MOMENT
AND
YOUR
VITALS
GET
PIERCED

INTER-
CEPT
EVERY
SINGLE
ONE!



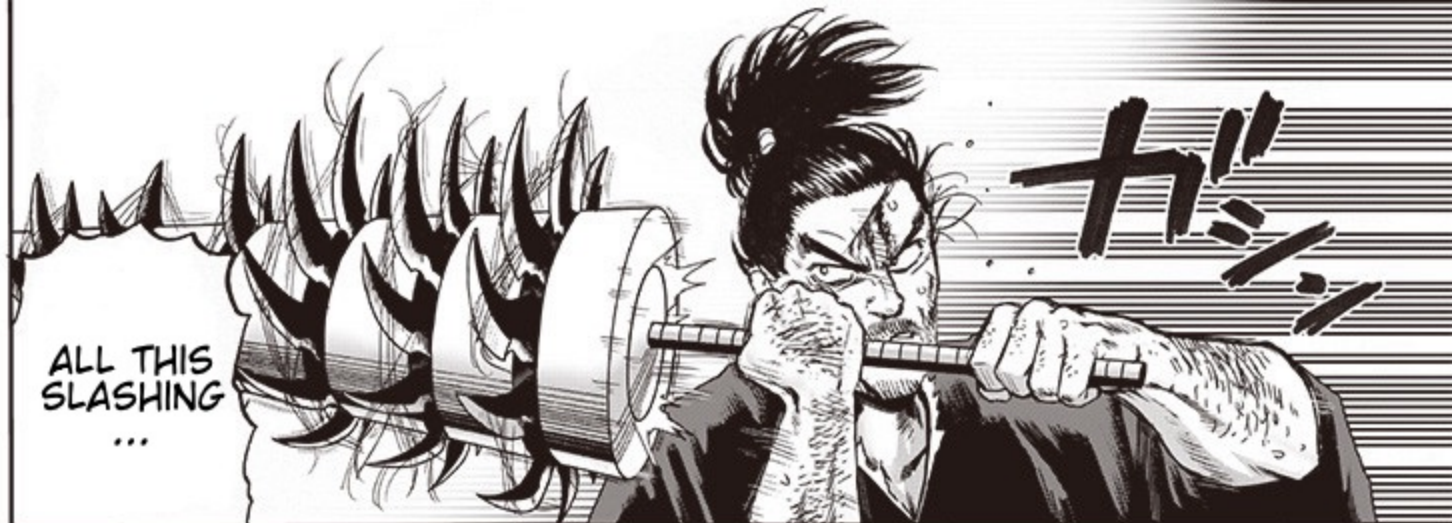
AND
WE
ONLY
HAVE
3
BLADES
AGAINST
THAT

THE
HUMAN
HEAD
CONTAINS
OVER
100000
STRANDS
OF HAIR



DAMN!





ALL THIS
SLASHING
...

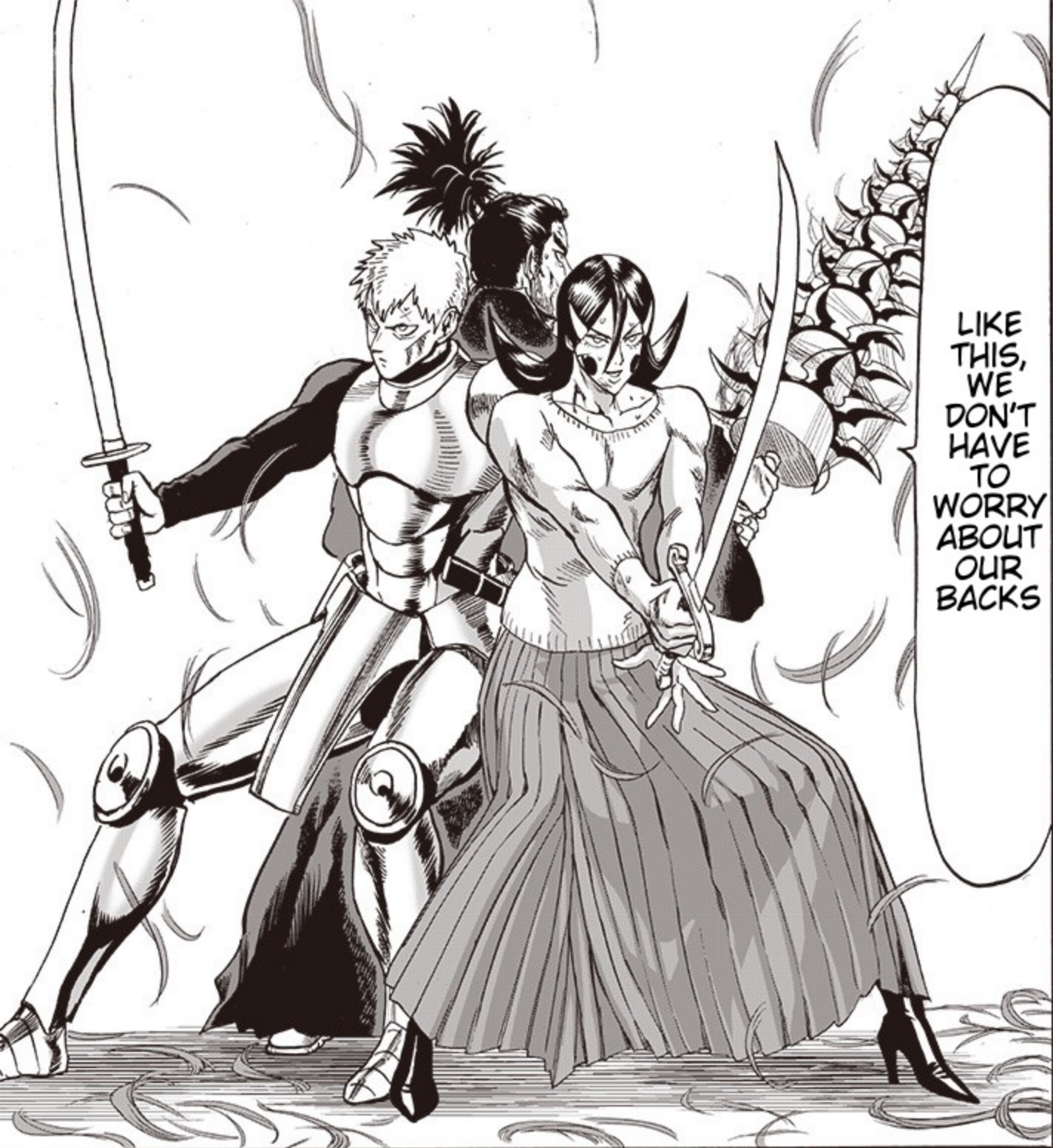


NOT
ONLY
THAT...

TRUE,
WITHOUT
THE SKILL
TO FEEL
MURDEROUS
AURA WE
WOULDN'T
BE ABLE TO
PREDICT
SUCH AN
OMNIREC-
TIONAL
ATTACK



THE
STRIKES
OF THAT
MONSTER
GAVE
US THE
SOLUTION!



DID YOU FALL IN LOVE?



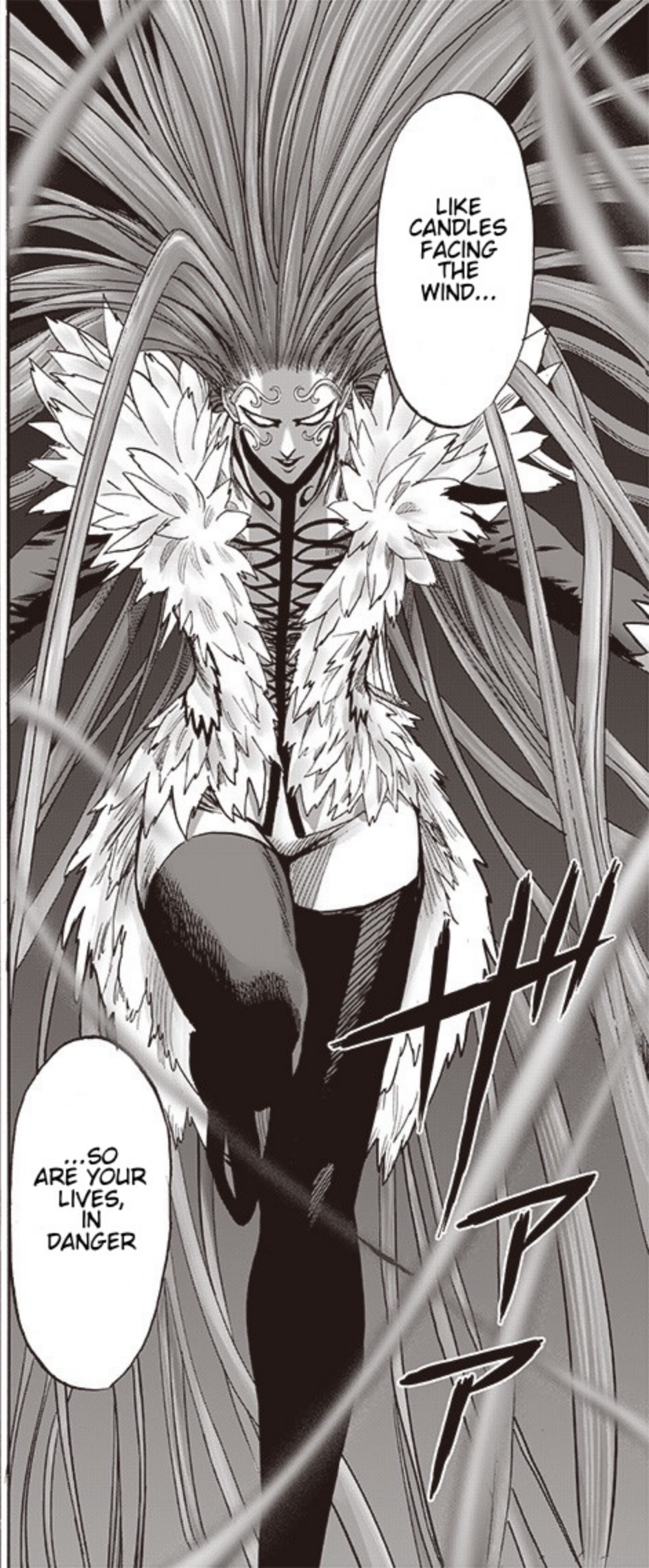
WHAT HAPP-ENED





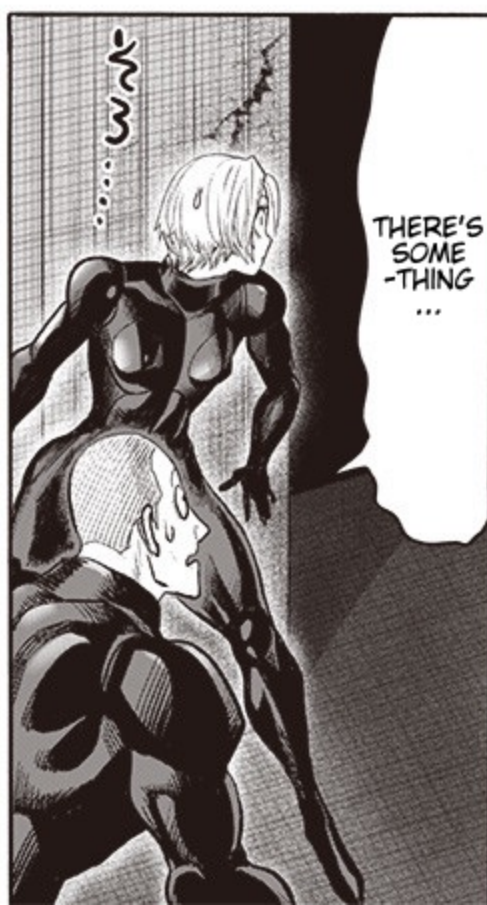
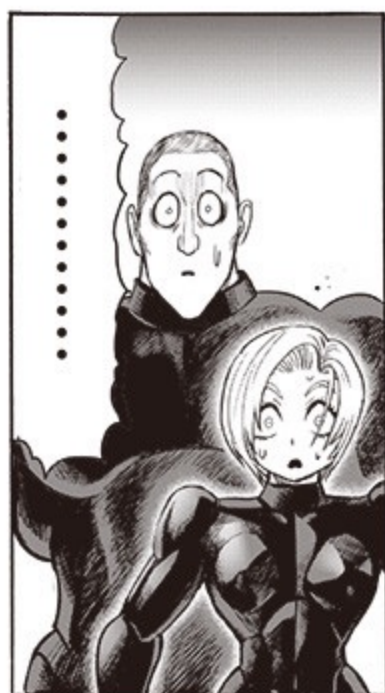
PFF!

WHAT YOU
SAY REALLY
ISN'T
CLEVER!



LIKE
CANDLES
FACING
THE
WIND...

...SO
ARE YOUR
LIVES,
IN
DANGER





END

ABOUT HDX514:

MANY PEOPLE HAVE BEEN ASKING ME ABOUT HDX. SADLY, I'M NOT AWARE OF THE REASON FOR HIS ABSENCE EITHER, NOR WHEN OR IF HE'LL BE BACK. THE TIMING FOR HIS ABSENCE IS UNFORTUNATELY SUGGESTING IT'S RELATED TO COVID, BUT I'M HOPING THAT IT'S JUST OTHER PERSONAL MATTERS AND HE'LL BE BACK SOONER THAN LATER.

- VIB